

PROGRAM

Seventh Annual Symposium on

Teaching and Learning Languages to Native-like Levels of Proficiency

December 4-5, 2009

**Hilton Garden Inn@ Arundel Mills
Hanover, Maryland**

December 4, 2009

8:00-9:00 Registration & Getting Acquainted

Coffee, tea, and continental delights

9:00-10:00. Opening Ceremony (Echelon AB)

Welcoming Comments

Christian Degueldre

Chairman of the Board, Coalition of Distinguished Language Centers
Co-Director, Center for the Advancement of Distinguished Language
Proficiency, San Diego State University

Boris Shekhtman

Operations Director, Coalition of Distinguished Language Centers
Specialized Language Training Center

Keynote Address:

“Initial Proficiency Levels, Duration of Immersion, and Learning Outcomes: New data from the Russian, Arabic, and Persian Overseas Flagship Programs”

Dan Davidson, American Councils for International Education

“Friends of Advanced Level Proficiency Award” Presentation to:

Gerald Lampe

Emcee: Dina Kupchanka

10:00-10:30. Break.

10:30-11:30. General Assembly: Roundtable on Development of High –Level Proficiency Programs in USA. (Echelon AB)

Moderator: Betty Leaver, DLI

Discussants:

Dan Davidson

Madeline Ehrman

Gerald Lampe

11:45-1:15 Lunch Break

1:15-2:15

Echelon A. Teaching Arabic at Higher Levels

Games and Methods of Teaching Arabic to Non-Arabic Speakers
Ismail Khalil, Montclair State University

American Students and Arabic World Order
Mahmud Wardat, Yarmouk University, Irbid Jordan

Developing Critical Thinking Skills in Teaching Listening Comprehension at Level 4 in Arabic
Rashad Wanis, Defense Language Institute

Echelon B. Grammar at Higher Levels

Mastery of Verbal Aspect in Russian: Problems and Solutions
Valentina Soboleva

Enigma A. Characteristics of Proficiency

Improving Fluency and Accents Using Music and the Media
Susanna Zaraysky, "Create Your World" Books

Narration vs. Narrative
Richard Robin, George Washington University

Cryptography. Networking

2:30-3:30

Echelon A. Strategic Issues in Teaching at Higher Levels

Strategic Competence in Scholarly Second Language Legal Writing at the Level of Professional Proficiency or Higher
Donna Butler, University of Maryland

Raising Students' Critical Language Awareness at Higher Proficiency Levels
Natalia Barley, TRADOC

Generic Competence
Vahid Sadeghi for Maryam Fafahani, University of Malaya, Malasia

Echelon B. Special Programs

The Institute of Excellence in the Maori Language
Timoti Karetu, Te Wananga o Aotearoa

Enigma A. Skill and Knowledge Development at Higher Levels

A Conceptual Analysis of Process and Product Writing Dichotomy (Room A)
Ismail Baroudi, Shahid Chamran University

Issues in Level 4 Discourse Development
Karin Ryding, Georgetown University

From Perception to Realization: What We Don't Intent to Teach in Our Instructional
Process But Students Learn Anyway!
Aman Kay, Georgia Language Center, DLI

Enigma B. Cultural Awareness

The Role of Cultural Awareness and Cultural Competence in the Workplace
Yelena Sokolova, Torres Advanced Solution

Cryptography. Networking

3:45-4:30

Echelon A. Faculty Development for Higher Proficiency Programs

Challenging Future L2 University Teachers to Reach Professional -Level Proficiency
Alessandro Zannirato, John Hopkins University

Teaching Post-Basic Courses at DLI from the Teacher Perspective
Laurent Paget and Anna Jacobson, Defense Language Institute

Echelon B. Teaching Literature & Genre

The Use of L1 Teaching of Literature
Cecile Alimen, University of Philipines

The Effect of Authentic and Inauthentic Texts with Different Genres on the Performance
of Iranian EFL Students
Sattar Motaghed, Behbahan Azad University

Cryptography. Networking Room

4:45-6:00. Board Meeting (Echelon A)

December 5, 2009

9:00-10:00

Echelon A. Content for Teaching at Higher Levels of Proficiency

On the Role of Lexical Fillers in Second Language Learning s of Language Proficiency
Martje Wijers, University of Amsterdam

Flagship Curriculum: Is Distinguished Proficiency within Reach
Olga Kagan, UCLA

Echelon B. Aspects of Applied Sociology & Sociolinguistics

Language Teaching via the Silver Screen: A Sociolinguistic Analysis of Preferential Pedagogies
Anjali Pandey, Salisbury University

Unpredictable Turn of Thought in Russian Social Attitudes
Serguei Podoprighora, Global Language Center, DLI

Enigma A. Teaching Techniques & Methods

Teaching “Digital Natives” to Near Native Level: Blogging
Ra’ed Qasem, DLI

Making the Case for Task-based Instructions: How to Achieve Near Native Proficiency for Intermediate and Advanced Students
Mowafiq Alanazi and Laura Serrano, Defense Language Institute

Enigma B. Teaching Techniques: Generic

Allusions in Area Studies
Grigory Iaremenko, DLI

Bridging Cultures: Training Heritage Speakers for High-Level Military Interpretation and Translation
Andréa Symanski and Ali Afshar, Defense Language Institute

Cryptography. Study Abroad & Immersion

10:15- 11:15

Echelon A. Roundtable on Teaching Speaking Skills

Teaching Professional Monologues to Superior –Level Students
conducted in Russian (Room A)

Panel Chair: Boris Shekhtman, CDLC

Panelists

Mica Hall, DLI
Dina Kupchanka, CDLC
Ekaterina Kuznetsova, SLTC
Svetlana Sibrina, DLI

Echelon B. Teaching Korean

Enhancing High Level Language and Cultural Proficiency through Korean In-Country Immersion

Kyong –Kook Kim and Sahie Kang, Defense Language Institute

DA (Diagnostic Assessment) as a Tool for an Effective Instructional Design to help KFL (Korean as a Foreign Language) Learners to Reach a Higher Proficiency Level

Loraine Kang and Jungwon Hermanoff, Global Language Center (DLI)

Advanced North Korean Course Development: Pedagogical Approaches and Practical Issues

Jee-In Kim, Daesung Lee, and Kwang Cho, Defense Language Institute

Enigma A. Teaching Techniques: Arabic

From Meaning to Figures of Speech: L4 and Beyond: The Case of Modern Standard Arabic

Hassane Bouhaja, Global Language Center, DLI
Mohammed Slassi, Georgia Language Center, DLI

11:20-11:45. Lampe Reception (Enigma B)